

EL ESFUERZO

Semanario -
- DE -
Combate
- Y -
Fiscalización

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION OBRERA LOCAL

AÑO I.—NÚMERO 5— CALLE BULNES

CORRESPONDENCIAS A LA DIRECCION

Trabajadores, uníos

Palabras son estas que todos los revolucionarios mas destacados del mundo las han repetido y las repiten aun. Mucho, muchísimo sirve en las organizaciones obreras de resistencia la unión, la verdadera unión que debe de existir en una «organización libertaria»; pero mas, mucho mas sirve la educación societaria, que todos los trabajadores que desean llamarse conscientes, deben procurar adquirir.

Sin tener los individuos una mediana educación siquiera, les es muy difícil darse cuenta de los problemas sociales que afectan sus intereses, de consiguiente creen que este régimen de desigualdad, de miseria y de explotación del hombre por el hombre debe persistir por toda la eternidad.

Por lo tanto los trabajadores que forman una «Organización de Resistencia» deben de darse cuenta que han aceptado un puesto de combate y sacrificio, hasta, de la vida si necesario es, en bien no de un grupo de trabajadores mas o menos grande sino de todos los que sufren en el mundo entero la explotación y la esclavitud.

No es la Organización de Resistencia una Oficina de Trabajo como decía hace poco un camarada nuestro, es una organización que lucha por el bien general de todos los explotados del universo, y al mismo tiempo procura llegar algun día no lejano a la supresión completa de la explotación del hombre por el hombre.

Entonces deber de nosotros los que componemos las organizaciones obreras es capacitarnos societariamente para que así podamos llegar a la meta de los Ideales Revolucionarios. ¡Unión y Educación!

Compañero: abandona la taberna, para que tu cerebro pueda ser útil para el mañana.

Cuestiones de la educación primaria

Toda tendencia sobre educación escolar y su progreso ha tenido por parte nuestra, el apoyo de nuestra modesta prensa «El Trabajo».

Todo lo tendiente al progreso escolar lo hemos apoyado, pero sí, con toda franca decisión señalamos su incorrecciones y desperfectos.

Las escuelas municipales de la región de Ultima Esperanza carecen de elemento educativo, desde hace tiempo están servidas por interinas e interinos, reclamamos con sobrada razón, porque, en las escuelas fiscales y municipales deben estar servidas por profesores o profesoras que reúnan los requisitos necesarios, conciencia y bondad al mismo tiempo.

Para las autoridades y otras personas, será talvez una sorpresa o una indignación por lo espuesto; pero lo lógico, lo verdadero siempre triunfa.

Nuestra intención no era hacerlo público, por que nos da vergüenza llamar la atención sobre este punto tan noble y delicado; pero el abandono y el poco interés por mejorarlo agrava y prolonga la situación y los numerosos hijos de esta región son los que reciben las graves consecuencias; y sus padres principian a quejarse.

Hemos tenido reclamos que los niños no les enseñan, pasando o más meses en una misma tarea, tal es así, que hay niños que llevan tres años de escuela y no saben ni la O; pero si saben, box, football, rezar y cantar, y muchas palabras groseras vertidas por los mismos profesores.

Los niños son castigados brutalmente; varios padres, les han llamado la atención sobre este proceder grosero, y si continúan con su imprudencia están dispuestos a corresponderles con la misma acción.

Damos traslado a quien ~~co-~~ tención de humillarse a la carencia de estos hechos ~~vide-~~ nalla burguesa y servir de verificencias, porque no es lógico digos para sus hermanos de que el pueblo esté rentando a explotación.

personas incompetentes para la enseñanza de sus hijos. Levantemos nuestro espíritu un poco mas allá, de la superficie del lodo inmundo del vicio, porque este, es el causante de la miseria, el dolor y el crimen.

Queremos que no se siga la rutina, es menester que se terminen los abusos; hay que poner profesores y vigilarlos que cumplan con su deber.

Nos abtemmos por dignidad de dar mas detalles sobre el particular.

El anémico estagnamiento del Proletariado de Magallanes

Es un punto muy difícil, soportar con calma los amargos sufrimientos, de agudo dolor causados por la suprema falta de trabajo en este apartado rincón del mundo.

El productor, está enclenque, lánguido, a la par de su compañera, también demacrada, llena de dolor! miran, ambos a sus hijos, ven miseria, hambre, ignorancia, harapos roídos por la polilla, bilachas que son juguetes de la mas leve brisa del tiempo cruel que debora la existencia de los explotados.

La mirada, triste y suplicante de su compañera que, con la sonrisa y dulzura en sus labios, ... ¡con el amor y cariño de madre al pedirle pan para sus hijos lo agita, brota la ira! ¡jura venganza! a la maldita casta explotadora.

Al día siguiente encuentra el burdel, el holgazán, miserable explotador, el mas inhumano de todos, le brinda unos cuantos litros de veneno, «alcohol» y le aplaca la ira, lo envilece, olvida todo, el dolor, el sufrimiento de hijos y compañera, todo ha sido una ilusión. Se trueca de padre a verdugo de sus hijos, rehuye de las filas de los párias, con una infame in-

Levantemos nuestro espíritu un poco mas allá, de la superficie del lodo inmundo del vicio, porque este, es el causante de la miseria, el dolor y el crimen.

Démonos cuenta que somos seres humanos, miremos por el futuro de nuestros hijos; esto no es un deber sino, una imperiosa obligación.

Es un crimen horrendo hasta lo indecible, seguir procreando la degeneración de la especie humana; la sífilis, tuberculosis y el raquitismo y otros tantos fenómenos producidos por el terrible vicio del alcohol. Hay que alejarse del burdel, del garito y todos los focos de la degeneración, hay que dedicarse a algo mas noble, dejar de ser «bruto» luchar por salir de la esclavitud y salvar de la miseria a nuestros hijos.

RLAM.

Comentando al Director de «El Natales»

En mi carácter de federado y mirando por el prestigio de la Organización Obrera de Magallanes, a la cual pertenezco, desde hace mucho tiempo, y a la cual me precio de conocer en su manejo interno; me permito dar al señor Director de «El Natales» algunas explicaciones, sobre una cuestión que él no entiende ni conoce.

En su artículo, al camarada Miguel Leon, publicado en el suplemento de dicho periódico, con fecha 20 del presente, quiere dejar de manifiesto, ante el público, que todos los acuerdos que se toman dentro de la organización son obra exclusiva de la voluntad de dicho camarada. ¿Cree por ventura el se-

(Pasa a la 4 a Pagina).

Cultura

Natalina

El hábito no hace al monje, dice un proverbio muy viejo, lo mismo en este caso; todos creerán al ver el título de este pequeño artículo, que se trata en él de la ilustración destacada de los habitantes que existen en esta pequeña cuanto progresista localidad; ¡craso error! ¡crasísimo error! No crean tampoco las personas amantes del deport, sano y metódico, que sea mi ánimo ir en contra de él ni de ellos, sino que, voy en contra de lo que sea relajación y vicio.

Todas las clases sociales, si es que se quiere que existan diferencias de clases aquí, sufren una gravísima equivocación en lo que a cultura moral y física se refiere. Desde los de la clase alta, (como ellos mismos se denominan) hasta los trabajadores inclusive, van de día en día rebajando el nivel moral del pueblo, por medio de asociaciones que no tienden a otro fin sino al embrutecimiento de los individuos, y ha alejarlos cada día más del verdadero sendero que deben seguir; si quieren algún día llegar a llamarse pueblo ilustrado y culto.

Desde los Clubs que se denominan deportistas, hasta otras Instituciones que hay en la Localidad, no hacen otra cosa que fomentar el vicio, cuyas fatales consecuencias a primera vista muchos no notan, pero que otros saben muy bien y que a conciencia secundan. Para nadie es desconocido que, en los Clubs y aun en las Instituciones de otra índole, se expende alcohol como en cualquiera cantina pública, y como si esto fuera poco en algunas se efectúan reuniones nocturnas, dudosas, que dicen muy poco de la moralidad que deben tener dichas Instituciones, y a las cuales las autoridades competentes deben vigilar si no quieren hacerse cómplices de lo que en sus locales se cometa.

Otro de los puntos relacionado con lo que aquí a dado en llamarse cultura física, y a lo que las autoridades prestan decidido apoyo puesto que lo permiten, es el boxeo; y lo más lastimoso es que sean los trabajadores los que demuestran más empeño en darse puñetazos creyendo ingenuamente que este es un medio para llegar algún día a poder vivir de tan lucrativo sport. Aun más, enseñan

y propagan entre los niños de menor edad estas mismas inclinaciones, apartándolos así del verdadero sendero que deberían seguir, cual es, procurarse la educación primaria por lo menos, ya que en esta localidad por el momento no podemos pedir más. Con este proceder propagan en los niños el odio de unos contra otros y los predisponen para que cuando sean hombres y tengan que ventilar alguna cuestión con un semejante no se entiendan con razones sino con puñetazos, más mal o más bien dados, según (la escuela) como dicen aquí, que tengan los litigantes; ¡valiente educación! No se crea por un momento que esto que digo es antojadizo, casos se han dado en esta localidad que los boxeadores se han mordido y pateado en el ring; y fresco está aun el último encuentro boxeril donde muchachos sin ningún conocimiento y también hombres se daban de puñetazos hasta dejarse en estado lamentable; juzguen las personas sensatas si conocerán las reglas y el arte del famoso deport del boxeo.

Tanto las autoridades como las personas de buen sentido, no debían permitir tales espectáculos, pues van en desmedro de la dignidad, de la moralidad y de la cultura que todo pueblo civilizado debe tener.

Los trabajadores, que trabajan—ocho y diez horas diarias, creo que bastante ejercicio físico han efectuado, y lo que deben hacer en vez de darse puñetazos o bailar hasta gastarse el último centavo, es instruirse que bastante falta nos hace a todos, para eso hay una escuela nocturna, y si es poco, deber de todos es procurar que se instale otra, contribuyendo todos cada uno a medida de sus fuerzas, y entonces, podremos tener por lo menos los conocimientos primarios que tan necesarios son a todos los trabajadores en general.

En otra oportunidad haré mención de otros puntos que se relacionan con esto mismo, y que están minando poco a poco nuestra moralidad y nuestra obligación como trabajadores y como hombres.

NILO.

La vieja contienda

El parlamentarismo es una ficción democrática, un invento de la burguesía tiranizante, para deslumbrar a los trabajadores con vanas posibilidades de triunfos legales, manteniéndolos mientras tanto sujetos al carro de la esclavitud capitalista,

es por lo demás un juego conocido en demasía, que a diario demuestra con claridad sus resultados. El avance simulado del proletariado «libre» va directamente a favorecer al capital. Son todos los resultados del parlamentarismo obrerista en la lucha emancipadora. La burguesía se apunta el primer triunfo. La explotación del hombre por el hombre queda de hecho convertida en práctica legal, perfectamente legal, y este resultado es la negación misma de los ideales que animan a la clase trabajadora, cuyos esfuerzos tienden a la supresión total de la explotación capitalista. No logran sino hacer el juego al privilegio establecido, y resta eficacia a la verdadera lucha obrera. La lucha parlamentaria encaminada al triunfo proletario, es una censurable ilusión arrancada de un craso desconocimiento de la verdad histórica.

Miseria y hambre

Camaradas: es dolorosa, y muy triste la situación porque atravesamos los productores de esta región, a mi juicio es lo más miserable que pueda soportar la humilde familia obrera.

Estamos estancados y adormecidos, como en los primitivos tiempos, y aun peor, confiando en el mañana, soportamos el yugo como el manso y pasiente buey que después del rudo trabajo va con toda ansia al forraje.

La organización; un tanto por ciento de los compañeros, la toman como una oficina de trabajo o cooperativa.

Mucha agitación en el momento oportuno de acaparar trabajo, para tener más dinero para enriquecer al holgazán que los explota de la manera más grosera; para el prostíbulo, la taberna y la carpeta.

¡Que importa que la esposa e hijos estén tísicos, harapientos y con hambre, teniendo el para satisfacer los vicios más consumados! ¡Que importa que otros compañeros de miserias no tengan que comer ellos y sus hijos! ¡Nada! absolutamente nada le importa del vecino, del pariente ni del amigo.

El tiempo para sus vicios, y los demás, que roben o que se mueran poco les importa

Ellos están seguros, que los

jefes de las industrias son inconscientes tal como ellos. La miseria y el dolor ajeno es un foco luminoso del enorme reino de la crueldad.

Al corrompido, que el producto de su labor lo entrega todo al reino de la explotación ese tiene todo el tiempo trabado.

Al contratista al bolichero es preferido en todo, ¿quién tiene la culpa de esto? ¡el trabajador al jornal! ellos tienen la culpa.

¡Ah, compañeros trabajadores! Udes. son los culpables de su propia miseria y desprecio, id a las reuniones de tu sindicato que es el más poderoso, y plantea, este asunto, y con toda tu energía hacédlo cumplir y seréis que esos fingidos camaradas no se burlarán de tu situación.

JUAN DEL CAMPO.

A los compañeros del Campo

AVISO

Todos los compañeros trabajadores del campo que deseen propagar el periódico obrero «El Esfuerzo» órgano oficial de la Federación O. de Puerto Natales, pueden pasar a la Administración de este periódico a retirar los que sean necesarios. El periódico para el campo es gratuito.

AVISO

Ponemos en conocimiento del compañero Gumercindo Vargas que tiene una correspondencia en la Secretaría de la Federación.

Biblioteca

La Organización tiene abierta la Biblioteca los días Miércoles y Viernes de cada semana desde las 8 hasta las 11 P. M.

El Bibliotecario.

'El Esfuerzo'

El precio de suscripción es el siguiente:

Por un año	\$ 12.—
„ seis meses	6.—
„ trimestre	3.—

Boicott camaradas: al pasquín 'La Prensa', órgano de uno o dos INDESEABLES

Tierra y Libertad

Música de la Canción Nacional Mexicana, Letra de Enrique Flores Magón)

CORO.—Proletarios: al grito de guerra por ideales luchad con valor, y expropiad atrevidos la tierra que detenta vuestro explotador.

Proletarios: precisa que unidos derrumbemos la vil construcción del sistema burgués que oprimidos nos sujeta con la explotación.

Que ya es tiempo que libres seamos y dejemos también de sufrir, siendo todos iguales y hermanos con el mismo derecho a vivir.

Demostremos que somos concientes y que amamos la idea de verdad, combatiendo tenaces de frente al rico, al fraile y a la autoridad.

Pues si libres queremos hermanos encontrarnos algún bello día, es preciso apretar nuestras manos en los cuellos de tal trilogía.

Al que sufra en los duros presidios por la causa de la humanidad demos pruebas de ser sus amigos y luchemos por su libertad.

Es deber arrancar de las garras de los buitres del dios capital, a los buenos que tras de las barras amenaza una pena mortal

Si en la lucha emprendida queremos conquistar nuestra emancipación, ningún jefe imponerse dejemos, e impidamos así una traición.

Pues los hombres que adquieren un puesto en el cual ejercen un poder, se transforman en tiranos bien presto porque el medio los echa a perder.

Proletarios: alzad vuestras frentes las cadenas de esclavos romped, despejaos de prejuicios la mente y las nuevas ideas aprended.

Compañero: haced que circule vuestro defensor

Un llamado a las mujeres

«Une voix! Une voix pour crier!...
Edg. Poe

¡Hermanas! Falta una voz para gritar....

Mientras el clamor cada vez mayor de los oprimidos sube crispado hasta los cielos como una mano gigante y amenazadora, en este apartado rincón del mundo, nosotras, las mujeres del pueblo, estamos todavía sin voz, mudas y amedrentadas

Un miedo milenario nos consume atadas a yugos mil veces mas serviles que los del hombre, ninguna alzó todavía su voz, por mas que nuestra angustia es angustia de siglos

Como un rebaño lamentable, pasamos. Sin protestas, como reses que van al matadero.

La fiebre horrible del oro que hace al hermano alzarse en armas contra el hermano, halló en nuestra debilidad la primera víctima. Débiles y estenuadas, los rodajes de la fría máquina del cálculo y de la codicia nos toman, y somos, hasta la hora de la muerte, juguetes de todas las pasiones y de todas las infamias.

En el fondo oscuro de la mina en las pampas áridas, en el ambiente emponzoñado del conventillo, mueren racimos de los nuestros, nuestros esposos y nuestros hijos, la carne de nuestra carne. ¡Y nosotras, mujeres de la gleba de Chile, no atinamos más que a rezar, gimoteando, al lado de los muertos!

Prostituido el sexo por los mismos que prostituyeron los músculos de nuestros hermanos en explotaciones inicuas, el vientre está ya cansado de dar carne para el cañon o para el yugo.

Por la escena de la vida moderna, pasamos, como nuevas Ofelias, alucinadas y balbucientes. Malas manos nos hieren y ninguna sabe de donde viene el golpe ni quienes son nuestros victimarios.

En torno a nuestros cuerpos

se enroscan—frias y viscosas— las sierpes del terror, y ni una mala blasfemia nos cuaja en la boca, desdentada y miserable.

Sin mas pensamientos que un trozo de estopa ni, mas rebelías que un buey, pasamos rodando—como simples cosas— por entre tantas manos de odio y de codicia.

Colgado de los senos escualidos—como un paquete de carne—el hijo que se tuvo porque sí,—por paga o por engaño— agrega nuevas angustias a nuestra pobre vida fatalizada.

Nuevos dolores de origen que no conocemos y que se soportan sólo por un milagro de los nervios, que la miseria ya acercó,—nos dejan las cuencas de los ojos vacias de llanto.

Falta una voz—una voz fuerte, de mujer—una voz salida del andrajo y la miseria. Falta una voz para gritar. Para gritar la infamia de los que desencadenan las guerras, para gritar la maldad de los que desencadenan las guerras, para gritar la maldad de los que aman su fortuna con la sangre de las madres humildes.

¡Falta una voz para gritar el horror de tanta injusticia!...

E. D.

Comité Pro-Imprenta

El Comité Pro-Imprenta tendrá reuniones todos los Domingos a las 10 a. m. Se les encarece la asistencia a los miembros de este comité.

Los que deseen ser suscriptores

Ponemos en conocimiento de los compañeros como así a las personas que simpaticen con nuestro vocero y que deseen suscribirse, pueden dirigirse a la Administración de «El Esfuerzo», Calle Bulnes.

(De la 1.ª Pág.)

ñor Director, que nosotros los trabajadores obedecemos ciegamente a un «Papa», o a un director espiritual como él y como todos los que pertenecen a alguna congregación religiosa? No se equivoque señor Director, el camarada ése, como otro cualquiera, no hace otra cosa que cumplir estrictamente lo que el Consejo Administrativo le encomienda, y hay de él, o de quien sea, si no cumple tal como le han encomendado un asunto. También dice Ud. en uno de sus acápites, que una aplastante mayoría, de los suyos posiblemente, son ajenos y están descontentos con el Boicott, claro que sí, tienen que estar descontentos puesto que son interesados en que estas determinaciones no se hagan efectivas. Yo le doy un consejo, haga una encuesta con los descontentos que Ud. dice, y se convencerá que todas son personas ajenas a nuestra organización, a las cuales no tienen los federados porque pedirles permiso o parecer para tomar alguna determinación que tienda a defender sus intereses, morales y materiales. Dice Ud. señor Director, que defiende a los «humildes pero dignos obreros», me causa risa su defensa; defenderá Ud. a los que lo adulan y pagan, y también a los que comulgan con ruedas de carreta y hacen jemecciones con la espina dorsal, pero nunca a los federados que por el hecho de pertenecer a una organización de resistencia, somos «libertarios» en toda la distinción de la palabra, lo que Ud. no conoce ni llegará nunca a serlo.

Lo que Ud. busca con eso, de achacar todas las determinaciones de la organización obrera a un solo camarada, lo conocemos muy bien, es ni más ni menos que propaganda de baratillo con el fin de sacar algunas chauchas más, con su famoso suplemento, chauchas que salen del bolsillo de esos «humildes obreros», que Ud. tan gallarda como valientemente defiende.

De consiguiente, mas le vendería no tergiversar las cosas, ni menos inmiscuirse en las determinaciones de una organización que Ud. no conoce, ni quizás llegue nunca a conocer.

UN FEDERADO.

AL SR. VICENTE BATISTIC
DIRECTOR DE EL NATALES

El Consejo Administrativo de la Federación O. Local, ha ana-

lizado todas sus versiones y publicaciones que Ud. ha hecho en el suplemento de «El Natales», en contra de nuestra organización.

Desde el primer momento, nos hemos dado cuenta de que a Ud. lo guía un instinto perverso; llevar la paz al abismo de la discordia por medio de inventadas calumnias.

El Consejo, no tenía la intención de contestar a Ud. porque creímos que Ud. era una persona que reflexionaría, y con lealtad entraría al sendero que debe seguir todo hombre de bien; pero, su cerebro atrofiado no lo ha dejado ver la razón, desbordándose en un torrente de estupideces que, si no ha sucedido algo grave es por que hay una superior inteligencia que ha mirado con indiferencia su canallesco proceder.

Vamos hacer un poco lacónicos en la contestación por falta de espacio y porque vemos que Ud. es un ignorante; aun que, Ud. publique a los cuatro vientos que sabe mucho de ideas sociales y que es un gran periodista; sobre estos puntos Ud. es una nulidad pretenciosa.

La organización la componen miles de afiliados, y el camarada Miguel Leon, es un afiliado a ella que cumple y hace lo que la organización dispone.

El boicott es un medio de lucha de las organizaciones de resistencias; arma noble y poderosa, detesta el crimen y vence con la seducción. Jamás hace presión luctuosa, ni hará sobre el adversario, sino que, con palabras y razones triunfa, de consiguiente no es estafa el reembolso de los gastos que ocasionen los boicott.

El radio que Ud. publica en el volante no dudamos de que el Gobernador envió, y dice muy claro que es inaceptable de continuar en practica de presionar a las casas comerciales para que entreguen dinero despues de aceptadas las peticiones de la Federación; esto lo ha hecho el Gobernador por que Ud. y sus compinches han mentido ruín mente, que la organización está obligando a los boicottados pagar tal o cual cantidad de dinero. Este es un argumento criminal propio de los «guardia blanca» promotores de la masacre del 27 de Julio que enviaron a Santuertes una sartalada de calumnias y este sin averiguar la verdad ordenó la masacre mas depravada. Con esto demuestra que Ud. y sus adeptos, son unos miserables reaccionarios.

Queremos cortar este asunto por que nos da asco sus infa-

mes fines. Todo hombre que publica cosas inciertas como Ud., no se le puede dar otro calificativo

El bolichero Ojeda no se le ha suspendido del trabajo por comprar en la casa boicottada, ¡pó!

Con esto terminamos diciéndole no inmiscuirse en los asuntos de la organización, porque para Ud. es un abismo desconocido y no tomar el nombre de un camarada para atacar a la organización, si quiere atacar a la organización no se valga de esa infame cobardía.

Por el Consejo Administrativo.
EL SECR. JENERAL.

SR. VICENTE BATISTIC

Está de pie; Miguel A. Leon; ¡Dulce nombre que a Ud. lo ha trastornado ensañándose decenas de veces con él, para escribir un cacotónico artículo lleno de mentiras y calumnias.

¡Es Ud. un gran periodista que esgrime la pluma!... es un gran sabio en sociología! pero, entiéndase bien, que es en el reino de la cloaca fanática e infame; pero los criterios sanos lo tildarán a Ud. como un calumniador.

Hé ahí: las contestaciones de sus falsas y groseras publicaciones. Leon es un afiliado a la organización, ¿entiende? no es la organización; Leon no ha boicottado a nadie, Leon no ha estafado, Leon no le ha quitado ni quitara el trabajo a nadie y Leon no puede dar detalles a Ud. de las cosas internas de la organización; porque entonces, pasaria hacer un traidor.

Con todo esto ha querido herir a mi modesta persona, arrebatarme, mi única joya mas apreciada que es la honradez e insultar a la masa productora, cobardemente invocando mi nombre.

Soy bastante hombre y muy sincero, por esto es que le digo que no sea estúpido, que no se meta en campo que desconoce sin llevar la brújula en la mano.

Las determinaciones de la organización son muchas y variadas, a la casa del Sr Jacobs se le hizo esa distinción; y los móviles de esta distinción son exclusivos de la organización, y pregúntele al Sr. Subdelegado como fué y si se admite intervenir, o nó; aunque Ud. le hubiera apuntado al chisme ras-trojado en la mugre, esta fuera de razon porque se trata del litigio Iglesias versus Federación, con esto voy a terminar.

El obrero que Ud. tan vilmente a calumniado, lleva siem-

pre la herramienta en la mano, y con ella escribe: «La picota o la barreta»... ¡que deshonra para los necios que se creen superior al humilde gañán».

¡Ah! sabio amorfo, periodista cursi, plumario escariado, obstáculo indigno de la civilización. Si eres hombre y tienes ansia de una venganza, ven a mi, te espero, pero no tomes mi nombre para insultar a la gran federación a la cual yo pertenezco.

MIGUEL A. LEON.

Campo Sindical

CONSEJO ADMINISTRATIVO

Pone en conocimiento que sus reuniones se efectuarán todos los Miércoles a las 8 p. m.

El Secretario Jeneral

SINDICATO DE TRABAJADORES

Pone en conocimiento a sus afiliados que sus reuniones se harán todos Domingos a las 2 p. m.

El Directorio se reúne todos los Viernes a las 8 P. M.

El Secretario.

Sindicato de Jente de Mar y Playa

Este sindicato tiene reuniones los dias 1 o y 15 de cada mes a las 3 p. m.

El Secretario.

SINDICATO DE METALURGICOS

Este sindicato tiene reuniones el tercer Martes de cada mes a las 8 p. m.

El Secretario.

SINDICATO DE CARREROS

Este sindicato tiene reuniones los dias 1.º y 15 de cada mes a las 10 a. m.

El Secretario.

Sindicato de Carniceros

Este sindicato tiene reuniones todos los Domingos a las 10 a. m.

Se encarece la asistencia, con la advertencia que, los que no asistan a las reuniones y no den el aviso correspondiente por su inasistencia, segun acuerdos tomados se les aplicará un castigo que se cumplirá estrictamente en la próxima faena.

Camaradas: no faltar a este llamado y así, se evitarán malas consecuencias.

El Secretario.